ixellRoller

P / N: 7711940475

FR Manuel de montage et d'utilisation 2

FR

ixellRoller EVO

CONTENU DU KIT 2
EMBALLAGE 2
DECHARGEMENT DE LA PALETTE 2
MONTAGE 3
INSTRUCTIONS DE SECURITE 4
INSTRUCTIONS D´USAGE 5
PRECONISATIONS D'UTILISATION 5
FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATION 5
REMPLACEMENT DU FILTRE 6
VÉRIFIEZ LE SENS DU MOTEUR 7
INSTRUCTIONS POUR L´UTILISATION 8
GARANTIE 11
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 11
COMMANDE 11
PIÈCES DE RECHANGE 11
CERTIFICATIONS Ixell Roller EVO 12
CONFORMITÉ AUX RÈGLEMENTS 13

CONTENU DU KIT

IxellRoller

Une boite qui contient:

- 1 sac de 100 vis à percer blanches de 4,8 x 16 mm
- 1 distributeur de film de masquage
- 1 tube de silicone blanc
- 1 USB avec les instructions de montage et d'utilisation:
  - gaine d´extraction

- INSPECTION DE LA PALETTE

Il est très important de vérifier la palette et de prendre des photos si elle est endommagée à son arrivée (une partie endommagée de la palette peut comporter des imperfections du produit dessous).

Avec cette action, nous pouvons alors réclamer les dommages au transporteur.

Écrivez sur le bon de livraison la phrase suivante (avec copie à votre distributeur local):

En conformité avec les réserves jusqu'à l'examen approfondi

Prendre des photos

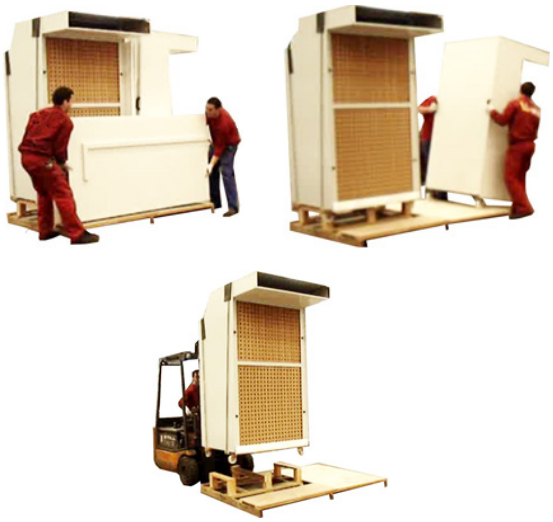
EMBALLAGE

La cabine de peinture mobile ixellRoller est livrée emballée avec une caisse en bois palettisée afin d'éviter les dommages éventuels lors du transport.

Le dessin de la caisse palettisée permet son mouvement avec des véhicules de transport. Vérifiez la signalétique de la palette afin de trouver les points de fixation.
Retirez les bois de la palette d'emballage et les plastiques pour débuter l'assemblage des éléments.

DECHARGEMENT DE LA PALETTE

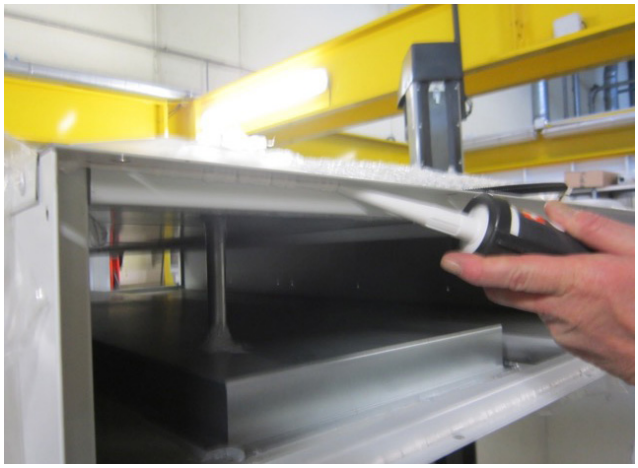
1. Placez la palette sur un sol plat uniforme. Vous devez disposer d'une surface libre suffisamment importante pour le montage de la cabine mobile.
2. Séparez la partie centrale des 2 structures principales.
3. Retirez de la palette la petite structure. Faites la glisser jusqu'à appuyer les roues avant sur le sol. Ensuite, faites la glisser et posez les roues arrière sur le sol.l'équipement au sol.
4. Soulevez à l'aide d'un chariot élévateur la structure prin-cipale d'aspiration. Retirez la palette et déposer l'élément sur le sol.



MONTAGE

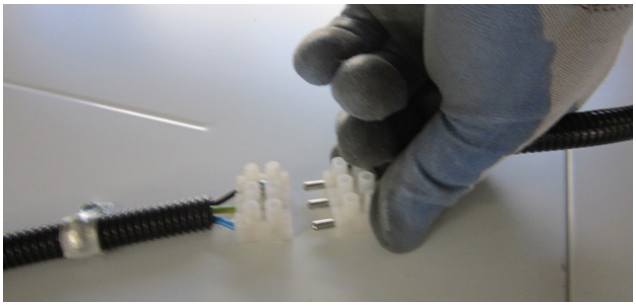
1. Positionnez les structures tel qu'indiqué (voir les photos) afin de faciliter le montage

2. Élevez la partie centrale, qui intègre l'éclairage, et appliquez la colle le long de tout le périmètre dans les deux latéraux (cf. photos).



3. Assemblez la structure centrale aux latéraux. Les repères numériques facilitent le placement. Vérifiez qu'ils coïncident à chacune des extrémités.

4. Assemblez et vissez les structures extérieures à la partie centrale, en commençant par le bas, puis sur le dessus. Réalisez la connexion électrique dans la partie supérieure de la structure centrale (voir photo).



5. Mise en place des rideaux : Placez le rideau gauche en le vissant sur la petite structure à l'aide du bandeau méta-lli-que. Une fois fixé, veillez à le dérouler complètement. Fixez la partie supérieure du rideau à l'aide de tirot et veillez à ce qu'il soit bien tendu. Effectuez la même opé-ration avec le rideau de droite. Vérifiez que le rideau droit recouvre celui de gauche

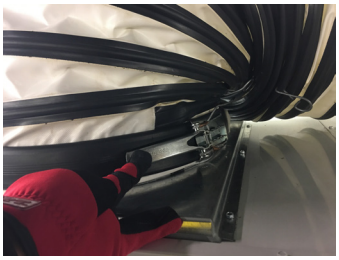
6. Positionnez ensuite les bandeaux supérieurs, en veillant à respecter leur numérotation. Vissez les sur les structures en prenant soin que les rideaux soient en position correcte.
7. Retirez l'ensemble des protections plastiques et d'emba-lla-ges restant.
8. ixellRoller est prêt à fonctionner.

- FIXATION DE LA GAINE D'EXTRACTION

La gaine d'extraction est placée sur le dessus de l'ixellRoller, selon l'image ci-après :

Son verrouillage est réalisé de la façon suivante:

1. Le tube est placé sur la surface du toit du IxellRoller.
2. Une extrémité du tube est fixée à l'entrée d'extraction par la bride de serrage et serrée fermement.



3. Fixez le tube à l'aide du câble ajouté à cet effet dans l'em-ballage et fixez-le au plénum de l'Evo IxellRoller comme indiqué dans les illustrations suivantes.

4. L'autre extrémité du tube sera accrochée à la bride de sor-tie à l'aide du collier et des deux crochets intégrés à la bride elle-même, comme indiqué sur la photo. La sortie vers l'ex-térieur dépend de l'endroit où elle est installée.

GAINE D´EXTRACTION

S'assurer que la gaine d'extraction n'est pas pincée afin d'éviter les pertes de charge et assurer une bonne ventilation.

INSTRUCTIONS DE SECURITE

A) RAPPEL

Avant de procéder à la mise en marche de la cabine mobile, assurez-vous de lire com-plètement les instructions contenues dans ce manuel afin d'éviter de possibles dom-mages aux personnes, ceci vous permettra également d'obtenir le meilleur rendement de l'appareil.

- S'assurer que la prise ou sera connectée la cabine est reliée à la terre ainsi qu'au neutre.

- La cabine mobile pourra être utilisée après avoir vérifié les points suivants:
  - Disposer d'une source électrique compatible avec la tension de la cabine.
  - Vérifier qu'il n'y ait pas de dommage visible sur éléments de la cabine.

- Protégez l'équipement et tous les composants contre
  - l'humidité et les liquides : ne placez aucun objet conte-nant des liquides sur l'appareil.
  - Les surcharges et coups
  - Le froid, la chaleur et les changements soudains de température.
  - Les flammes et objets inflammables
- Ne tirez jamais l'appareil par le câble d'alimentation.
- N'utilisez pas la cabine mobile sur terrain incliné ou irré-gulier.
- Evitez de déplacer l'équipement lorsqu'il est en fonction-nement.
- Pour un meilleur fonctionnement de l'appareil employez toujours des pièces de rechange originales.
- Si vous avez n'importe quelle question sur le fonctionne-ment de la cabine mobile, contactez votre distributeur ou le service technique après vente.
- S'il est utilisé des équipements d'étuvage complémentaires avec le ixellRoller type infrarouges, UV, etc… la température doit se maintenir en surface de la pièce traitée toujours en dessous de 50º.

B) DÉPLACEMENT

Pour le déplacement, débloquez les freins des roues et déplacez la cabine mobile jusqu'à la position désirée.

Lorsque la position souhaitée a été atteinte, activez les freins pour éviter des déplacements imprévus. Il est recommandé que deux personnes réalisent le déplacement de la machine.

La cabine mobile n'est pourvue d'aucun système afin de faciliter son déplacement au moyen d 'un chariot élévateur ou tout autre équipement similaire.

C) STABILITÉ

Activez toujours, sauf lors de son déplace-ment, les freins des roues pour éviter des déplacements imprévus.

INSTRUCTIONS D'USAGE

1. Placez ixellRoller près de l'endroit de la réparation du véhi-cule. Une fois placé dans la position désirée, action-nez les freins des roues pour éviter des déplacements.
2. Prenez le câble électrique et reliez-le au courant de l'atelier. ixellRoller est opérationnel.
3. Tournez l'interrupteur principal du tableau de commandes, maintenant vous pouvez commencer à peindre.
4. Actionnez les interrupteurs du tableau de commandes pour activer l'éclairage et l'aspiration.
5. ixellRoller dispose d'une source d'éclairage de haut ren-dement afin d'égaliser les couleurs que fournit une lumière di-rigée et sans ombres. Il inclut également un écran aspi-rant qui nettoie l'atmosphère des brouillards résiduels après avoir peint afin que l'opérateur travaille dans une ambiance propre et saine. L'air est ensuite libéré dans le local sans presque aucune odeur. Le degré d'efficacité de rétention dépend de la composition de la peinture, pour indication il se situe entre 80 et 97% de degré de rétention des pig-ments et odeurs (C.O.V's).
6. Des bandes aimantées ont été ajoutées aux rideaux afin de maintenir une bonne verticalité des rideaux.

NOTE : Nous recommandons l'utilisation des équipements de pro-tection individuelle pour l'usage prolongé.

PRECONISATIONS D'UTILISATION:

- Il est recommandé de dédier un espace de l'atelier à ces opérations de peinture:
- Ne pas y installer d'autres postes de travail.
- Ne pas y réaliser d'opérations de ponçage.
- Placer un cloisonnement amovible en périphérie.
- De maintenir l'aspiration pendant tout le cycle:

  - L'aspiration doit être connectée avant de commencer la pulvérisation et sera éteinte seulement quand la peinture et le vernis seront secs.
- - L'ixellRoller est équipée en série d'une électrovanne em-pêchant le pistolage si la ventilation n'est pas connectée.
- En plus de protéger dûment les zones extérieures à la ré-paration, Ixell recommande d'étendre le film de masquage de la zone inférieure jusqu'au sol pour canaliser avec une meilleure efficacité le courant extractif et pour rendre la ventilation efficace, il est recommandé de le fixer au sol au moyen d'un ruban adhésif. Découpez le film de masquage afin d'avoir accès à la pièce à traiter.

NOTA: LE PEINTRE DOIT OBLIGATOIREMENT UTILISER L'ENTREE D'AIR LIEE A L'IXELLROLLER POUR ASSURER LE FONCTIONNEMENT DE CE DISPOSITIF.

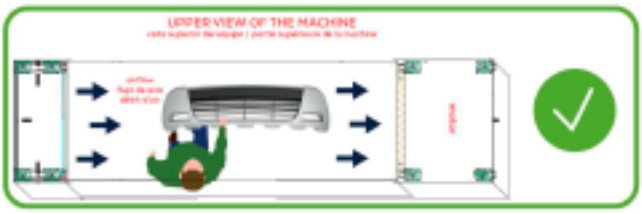
NOTA : L'IXELLROLLER EST ÉQUIPÉ EN SÉRIE D'UN FIL-TRE SUBMICRONIQUE AVEC CARTOUCHE DE CHARBONS ACTIFS PERMETTANT L'UTILISATION D'UN MASQUE À IN-DUCTION D'AIR.

FONCTIONNEMENT DE L´ASPIRATION

IxellRoller aspire l'air de l'aire de travail et produit une circu-la-tion d'air horizontale (la zone de traitement sera le plus pro-che possible d'IxellRoller (environ 50 centimètres) pour pouvoir at-teindre l'efficacité d'aspiration désirée).

La hauteur d'application maximum est de 1.50 mètres, même si la hauteur d'efficacité maximale est de 80 centimètres.

Le flux d'air se faisant de Gauche à Droite, le peintre devra se situer à gauche ou en face de l'élément avec port obligatoire d´un masque facial.



FILTRES

TRÈS IMPORTANT : LA MAILLE MÉTALIQUE SERA TOUJOURS SITUÉE DU CÔTÉ INTÉRIEUR DU FILTRE, c'est-à-dire, ENTRE LE FILTRE ET LE VENTILATEUR. Le but de cette maille est d'empêcher l'aspiration du filtre par le ventilateur.

Avant de procéder au remplacement de ce filtre, veuillez DÉBRANCHER L'ALIMENTA-TION ELECTRIQUE DE l'IXELL ROLLER.

NOTE : Ces filtres NE PEUVENT PAS ÊTRE JETÉS DANS LES ORDURES ; vous devez employer les services de ramassages de résidus avec peinture (ce service sera géré par le client).

LORSQUE LES FILTRES SONT SATURÉS, CEUX-CI DOIVENT ÊTRE CHANGÉS.

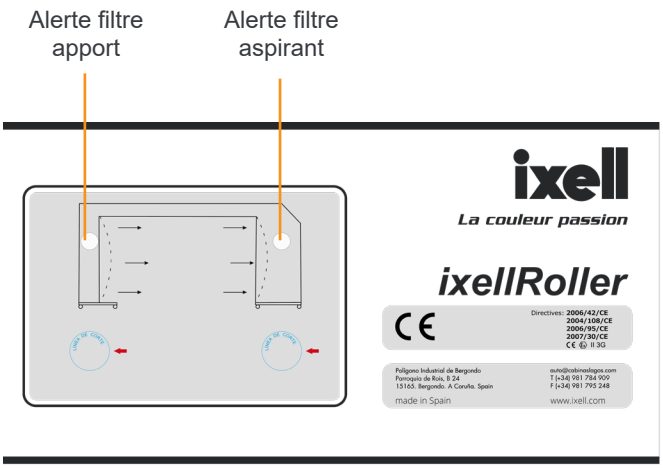
Mise en place de 2 pressostats permettant de connaître la satu-ration des filtres de poussée (à gauche de l'appareil) et ceux de l'extraction (à droite de l'appareil).

Vous serez averti du changement de filtres lorsque l'alarme sonore et visuelle (voyant rouge allumé) se déclenchera.

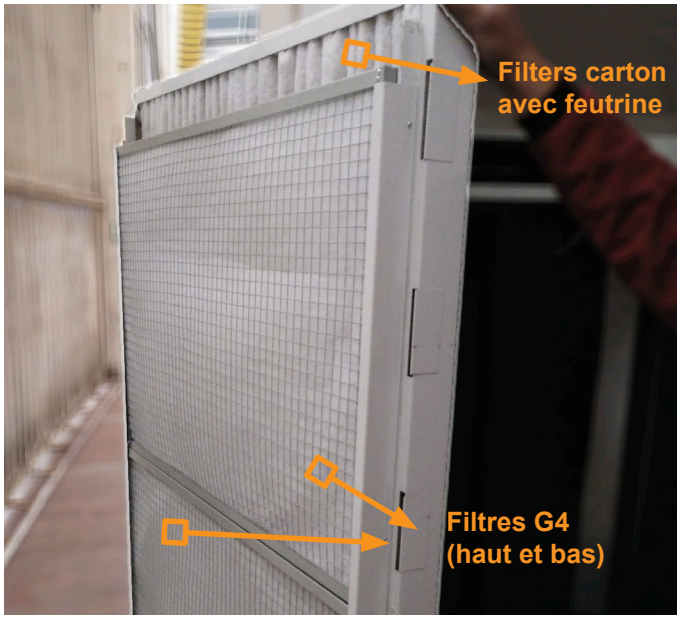
- Ajout d'un détecteur de COVS externe à la cabine mobile, avec un déclenchement sonore si détection de COVS.

- Un compteur horaire d'utilisation est également disponible sur l'ixellRoller permettant la gestion de remplacements des filtres par l'opérateur.

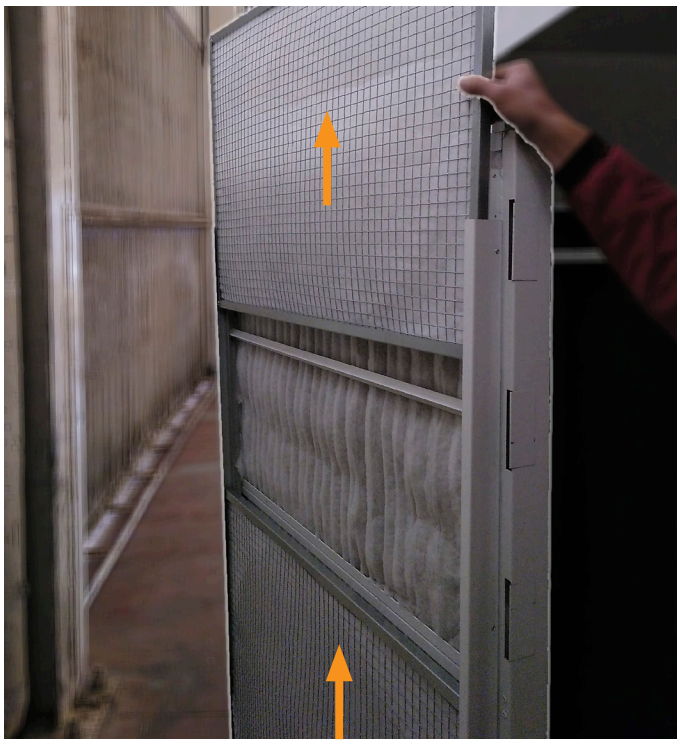
Le voyant gauche indique l'état du filtre de poussée. Celui de droite indique l'état des filtres d'aspiration.



REPLACEMENT DU FILTRE



1. Enlevez le cadre des filtres carton et synthétiques en déverrouillant les 4 loquets, au moyen d'une clef Allen nº 5.
2. Devant se situe le carton avec la feutrine, au dos les filtres G4 (haut et bas).
3. Faites glisser vers l'extérieur le filtre (comme cela est montré sur le schéma ci-après).
4. 4. Une fois les filtres remplacés, repositionnez le cadre dans sa position et verrouillez le.
5. Remettez en place le cadre complet en verrouillant les 4 loquets
6. Rebranchez ixellRoller, celui-ci est prêt à fonctionner correctement de nouveau.

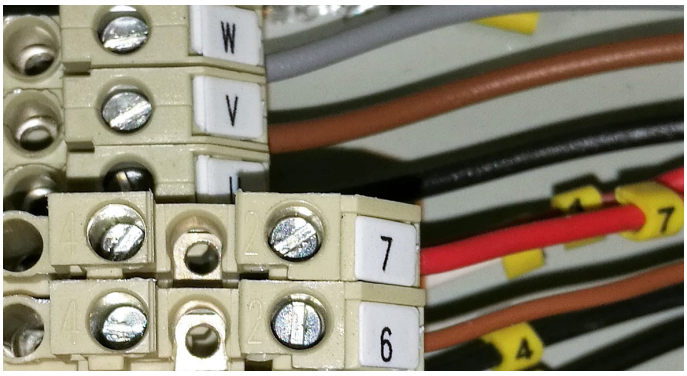


VÉRIFIEZ LE SENS DU MOTEUR

Lorsque vous branchez la fiche de courant d'ixellRoller à la prise murale de l'atelier, veillez à ce que le moteur tourne dans le bon sens. Une flèche, visible près du moteur, vous indiquera le sens de rotation correct.

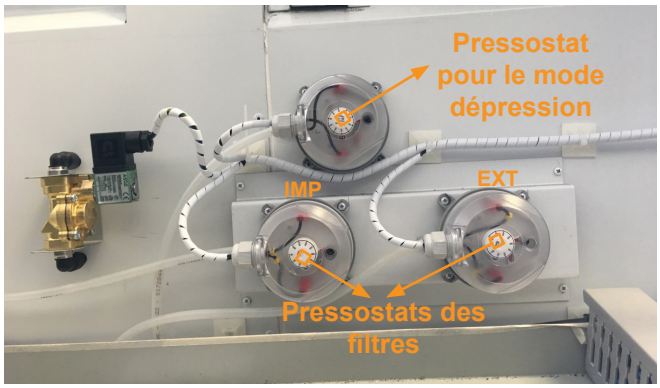
Sens de rotation indiqué par la flèche rouge.

Si le sens de rotation n'est pas correct, débranchez la fiche de de prise de courant et inversez la phase U et W (comme indiqué sur le schéma ci-après). Si vous utilisez une rallonge électrique, veillez à ce que les phases soient également synchronisées avec l'alimentation principale du produit.



TOUTE INTERVENTION ELECTRIQUE DOIT ETRE EFFECTUEE PAR UNE PERSONNE HABILITEE

Veuillez DEBRANCHER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE d'IxellRoller.



Sur l'image ci-dessus, apparaissent les 3 pressostats montés sur l'ixellRoller. Deux permettent de connaître la saturation des filtres de poussée (à gauche) et de l'extraction (à droite). Vous serez averti du changement des filtres lorsque l'alarme sonore et visuelle (voyant rouge allumé s'allumera). Le pressostat du dessus permet de contrôler que la zone dans laquelle se situe le peintre est en dépression. L'aspiration correcte est ainsi garantie.

PRISE ELECTRIQUE

Un interrupteur à double commande est positionné sur le tableau de commandes.

La commande de gauche vous permet de mettre en route la ventilation.

Une fois la ventilation démarrée, la commande de droite pourra être activée et donc vous pourrez utiliser la prise électrique.

Si toutefois la commande de gauche n'est pas activée, la prise électrique ne sera pas disponible.

Veuillez noter que lors de l'utilisation de la prise électrique, l'air sera coupé automatiquement à l'intérieur d'ixellRoller.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Cette partie de la notice traite des instructions liées à la bonne utilisation d'ixellRoller. Il est fortement recommandé de suivre rigoureusement les indications ci-après application.

- RECOMMENDATIONS POUR L'INTRODUCTION D'UN SECHEUR INFRAROUGE

ATTENTE DEMANDEE D'ENVIRON 2 minutes

NOTE: TEMPS D'ATTENTE POUR LE SECHAGE IR

Pour pouvoir positionner un sécheur infrarouge dans la zone d'application, du fait du volume de l'équipement et du débit d'air aspiré (environ 6.200 m3/h), nous considérons qu'il faudra attendre environ 2 minutes.

Toutefois, veillez à attendre qu'il n'y ait plus de brouillards de peinture avant d'ouvrir les rideaux et d'insérer la tête de l'infrarouge.

- DEMARRAGE DU PRODUIT

L'ixellRoller est livré avec une fiche de prise de courant en 380 Volts, triphasé, neutre et terre, de type HYPRA – IP44 - 32A – 380/415

Volts 3P + N + T.

.

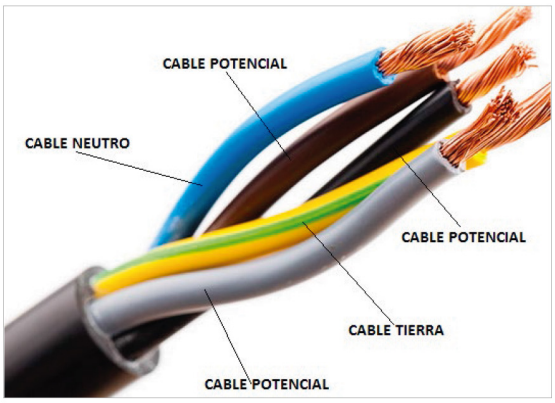
Lorsque vous branchez IxellRoller sur la prise électrique de votre magasin, assurez-vous que le moteur tourne dans le bon sens. Une flèche est visible près du moteur, elle indiquera le bon sens de rotation.

Après avoir confirmé la rotation correcte, la machine est prête à fonctionner.

Si la rotation n'est pas correcte, retirez la fiche de la prise et inversez l'une des trois phases directement sur la fiche.

Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous que les phases sont également synchronisées avec l'alimentation principale du produit.

Rappel: le neutre est toujours bleu. La terre est vert / jaune. Les 3 phases sont marron, noir et rouge.



NE CONNECTEZ JAMAIS LE NEUTRE SUR L'UNE DES 3 PHASES, LE PRODUIT DECLENCHERA L'ALARME.

TOUTE INTERVENTION ELECTRIQUE DOIT ETRE EFFECTUEE PAR UNE PERSONNE HABILITEE

- TESTS ELECTRIQUES A REALISER EN CAS DE NON FONCTIONNEMENT

Le schéma électrique est disponible dans le tableau des commandes.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, il se peut que l'alimentation électrique de votre local/atelier ne soit pas appropriée au bon fonctionnement de l'ixellRoller.

Effectuez, au moyen d'un voltmètre, les mesures suivantes:

- Tension entre les phases: testez chaque phase (repères R1, S1 et T1) et vérifiez que vous avez bien 400 volts.
- Tension entre les 3 phases et le neutre: vous devez obtenir 230 volts.
- Intensité entre les phases U, V and W: vous devez obtenir 4.7 amps

- ECLAIRAGE

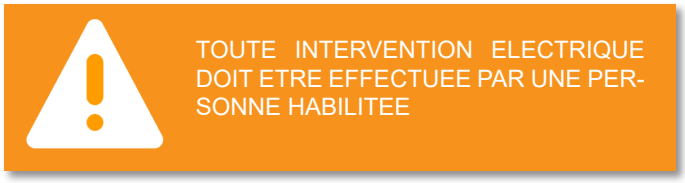
Du fait de son positionnement dans l'équipement, l'éclairage de l'ixellRoller est ATEX II 3G. Il est équipé de 4 tubes fluorescents « lumière du jour » de 58 Watts chacun.

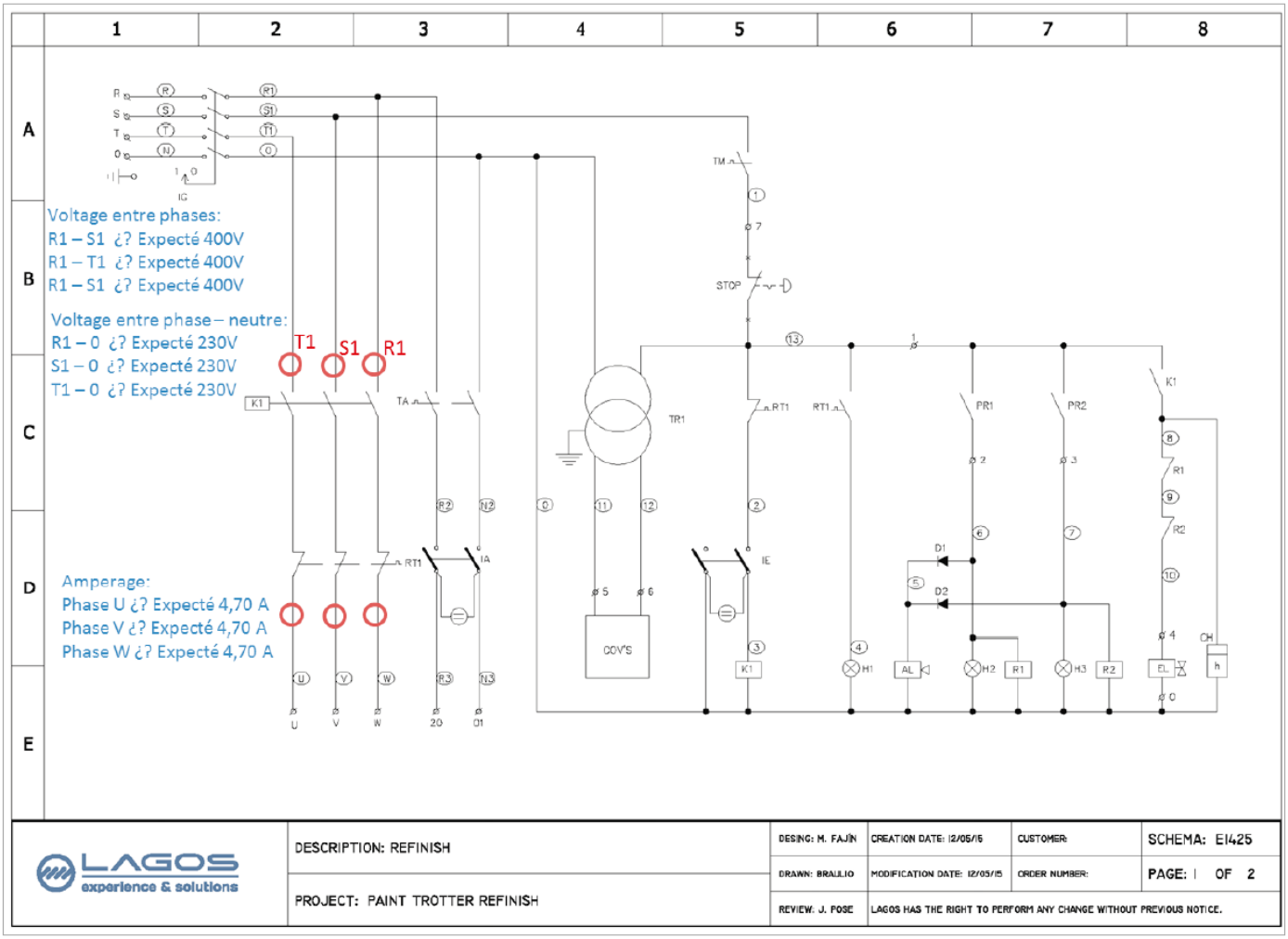
Type: 58W/965, longueur de 1500mm./ 4550 lm.

Les tubes fluorescents sont alimentés par 2 ballasts (chaque ballast gère 2 tubes).

Comme pour chaque intervention, l'ixellRoller devra être débranché.

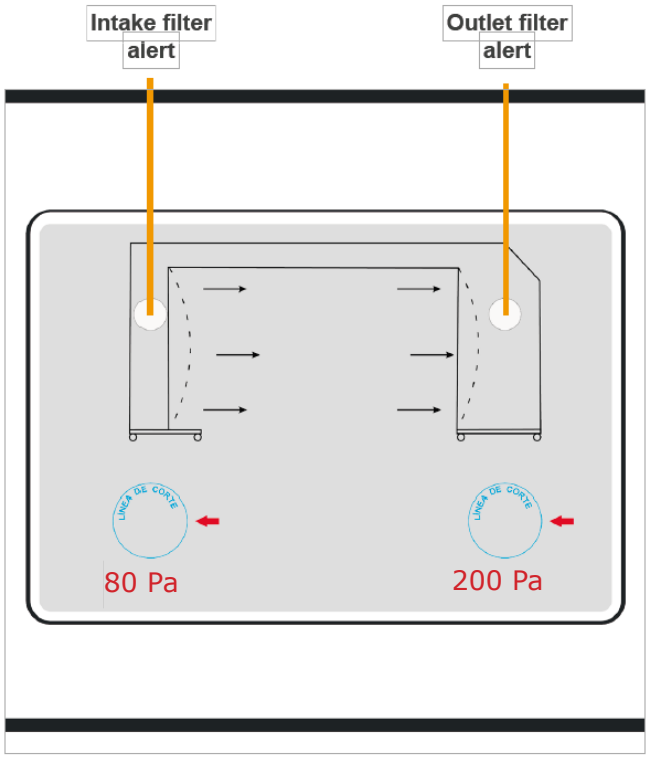
Déposez la vitre de protection en enlevant les vis. Le cache métallique devra être enlevé afin de remplacer le/les ballast (s) défectueux.





- ETALONNAGE DES PRESSOSTATS

Les pressostats sont réglés en usine avec les valeurs indiquées ci-après (200Pa et 400Pa)



GARANTIE

ixellRoller est garanti 12 mois à partir de la date d'acquisition. Pendant toute cette période tous les défauts de matériel et de fabrication seront rectifiés gratuitement. Les circonstances suivantes ne seront pas inclues dans la garantie:

- Absence ou maintenance incorrects de la machine (cf. notice de montage et d'utilisation).
- Utilisation insatisfaisante de l'appareil (se référer aux instructions d'usage, d'utilisation et de sécurité).
- Réparations de matériel effectuées par du personnel non autorisé.
- Anomalies dans l'alimentation électrique.
- Défauts provoqués par des câbles ou des connexions externes à l'appareil.
- Non-utilisation des pièces d'origine.

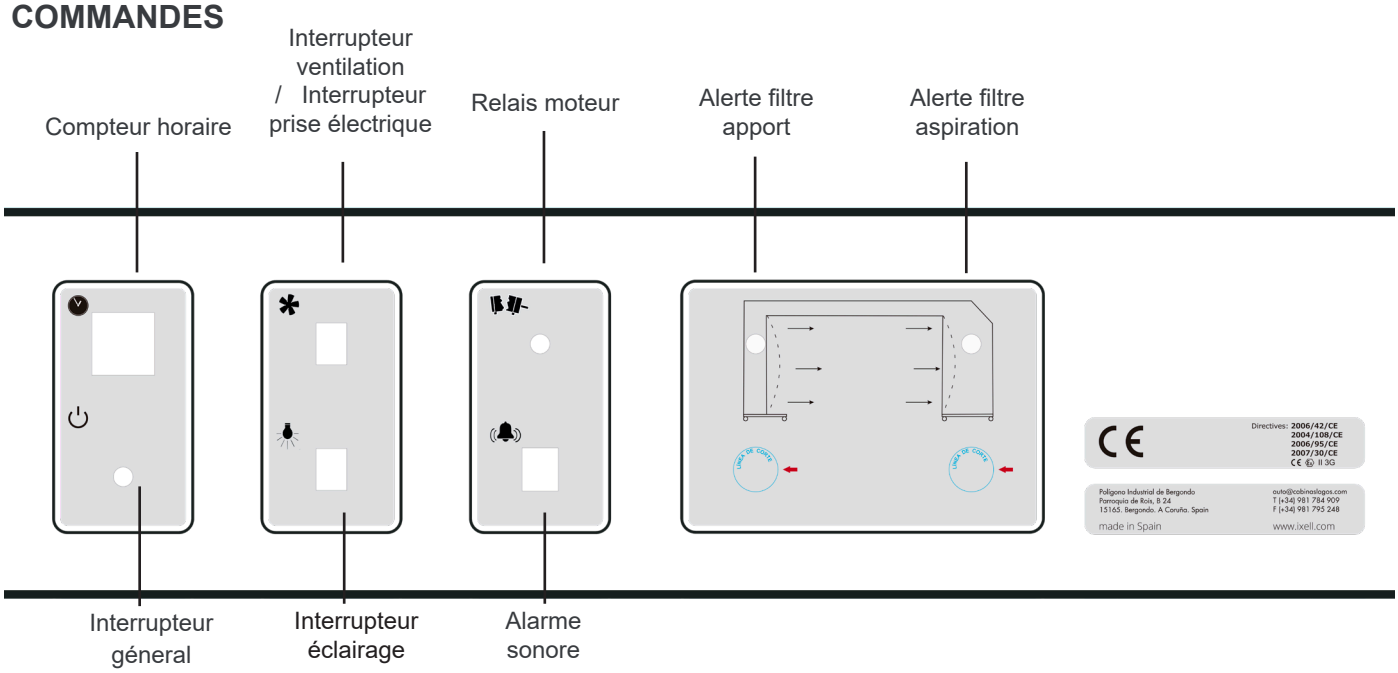
La société refuse d'accepter la responsabilité pour des dommages causés, dus à l'utilisation incorrecte de l'équipement.

Pour appliquer la garantie, il est essentiel de présenter la facture d'achat de l'appareil avec le numéro de série.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DÉBIT D'AIR EXTRAIT:	5600 - 6800 m³/h
VITESSE DE L'AIR SUR L'ÉCRAN:	1 m/s
VITESSE MOYENNE DE L'AIR DANS LA ZONE DE TRAVAIL:	0,60 - 0,70 -m/s
NIVEAU SONORE:	65 db a 1 mt.
PUISSANCE MOTEUR:	3 Kw
PUISSANCE D'ÉCLAIRAGE:	0.23 kW
NOMBRE DE COUCHES DE FILTRES:	3 + 1
DIMENSIONS LxHxW:	Longueur 438cm Hauteur 229 cm Largeur 110 cm

COMMANDES

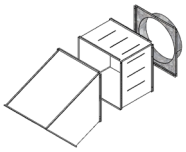


PIECES DE RECHANGE

7711579606	FILTRE PLENUM
7711579607	DETECTEUR DE COV´S
7711579608	ROULEAU DE MASQUAGE 2,6X22,5mètres
7711940857	FILTRE CARTON + FEUTRINE 1000 x 1015 et 750 x 1015
7711940858	FILTRE SYNTHETIQUE G4 960 x 645 x 45 et 960 x 940 x 45

ACCESSOIRE OPTIONNEL

7711942840 FIXATION MURALE IXELLROLLER



7711943116 FIXATION TOITURE IXELLROLLER

CERTIFICATIONS DE L'IXELLROLLER EVO

LAGOS
experience & solutions

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

CE *DECLARATION OF CONFORMITY*

DECLARATION CE *DE CONFORMITE*

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL FABRICANTE
Name and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant

Equipos Lagos, S.A. P.I. Bergondo 24, ES 15165. Bergondo, A Coruña (Spain/Espagne)

OBJETO DE LA DECLARACIÓN
Subject of the declaration
Objetif de la déclaration

Marca/ *Commercial name/Nom commercial:*	**Lagos**
Función/*Function/Fonction:*	**Pintado**
Modelo/*Model/Modèle:*	**PaintTROTTER** REFINISH EVO

El producto arriba indicado cumple con los requisitos esenciales especificados en las directivas y es conforme a los requerimientos de las siguientes normas armonizadas
The above mentioned product complies with the main requirements specified in the directives and is in conformity with the requirements of the following harmonized standards:
Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles énoncées dans les directives et conforme aux exigences des normes harmonisées suivantes :

Directive 2006/42/CE	**EN 61000-6-2:2006 (CEM)**
Directive 2014/30/UE	**EN 61000-6-4:2007/A1:2011, (CEM)**
Directive 2014/35/EU	

NOMBRE Y FIRMA DE LA PERSONA RESPONSABLE (persona autorizada para compilar y custodiar el expediente técnico)
NAME AND SIGNATURE OF THE RESPONSIBLE (authorized person to compile and to custody the technical file)
NOM ET SIGNATURE DE LA PERSONNE RESPONSABLE (personne autorisée à constituer et garder le dossier technique)

Jorge Pose Carracedo-Customer Engineering Manager

Ing. T. Industrial - Equipos Lagos, S.A.

FECHA DE EMISIÓN DEL DOCUMENTO
Date of issuance of the document
Date d'emission du document

Bergondo (A Coruña), 02/01/2014
ORIGINAL/ORIGINAL/ORIGINAL

May, 2016
Rev.03

CONFORMITÉ AUX RÈGLEMENTS

Cette cabine répond favorablement à la fois aux Articles R.4222-14 à R.4222-16 du code du travail et aux recommandations du guide pratique de ventilation n°9.1 (Cabines d'application par pulvérisation de produits liquides, INRS ED 839).

P.O.

EQUIPOS LAGOS, S.A.
P.G. IND. BERGONDO PO. ROIS 24
15165 BERGONDO (LA CORUÑA)
A-15.827.298

IXELL
13/15, quai Alphonse Le Gallo
92100 Boulogne-Billancourt
www.ixell.com